

Zeitschrift: Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France
Herausgeber: Le messenger suisse de France
Band: 6 (1960)
Heft: 9

Rubrik: Communiqué

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMMUNIQUÉ

Nous signalons à l'attention des personnes qui ont cotisé au régime français d'allocations de vieillesse des professions artisanales que de récentes dispositions leur permettent d'augmenter de moitié les prestations susceptibles d'être accordées, en cas de décès, à leur conjoint. Ce nouvel avantage de vieillesse est acquis, sur demande, par le versement d'une cotisation spéciale unique, égale au montant de l'allocation à laquelle l'artisan aura droit.

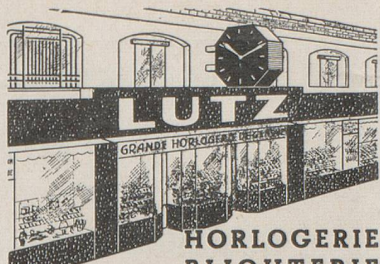
Si le conjoint vient à décéder en premier lieu, ce sont les points d'allocation de l'artisan qui augmenteront de 8 pour cent.

La demande doit être présentée au cours du trimestre pendant lequel l'artisan atteint 65 ans (ou demande que son incapacité au travail soit reconnue).

Les artisans qui ont sollicité l'ajournement de l'entrée en jouissance de leur allocation ont un délai jusqu'au **30 septembre 1960** pour présenter leur demande. Nous leur conseillons vivement de prendre contact avec leur Caisse pendant le peu de temps dont ils disposent.

En outre, nous rappelons que les artisans actifs, ainsi que les allocataires qui ont cotisé, peuvent améliorer sensiblement leurs droits par le rachat de cotisations en une ou plusieurs fois pour les années antérieures ou postérieures à 1949.

Les Caisses leur donneront volontiers les précisions sur les diverses possibilités dont ils peuvent bénéficier.



LUTZ
GRANDE HORLOGERIE DÉTACHÉE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
LUTZ
Conditions
aux membres
de la colonie
70 à 82, RUE DE LYON-PARIS 12^e
TEL. : DID. 46-85

Pour habiller votre
jardin, pour faire un
petit verger familial,
veuillez consulter

les

Pépinières LUTZ

10, rue Alex.-Turpault

à BOIS-D'ARCY (S.-et-O.)



DOUILLARD et FILS
FLEURISTES

38, av. de la République
Tél. VOL. 87-98 Paris-11^e

Livrent dans le monde
entier par INTERFLORA

M. COSENDAL

Pneus toutes marques
Neufs - Occasion
Rechapage - Réparations
Equilibrage de roues

131, r. de Rome, Paris, 17^e

Tél. WAG. 46.27

Conditions aux membres
de la Colonie

" A L'HABITUDE "

CAFÉ - RESTAURANT - TERRASSE

« Le Week-End à la Porte de Paris »
Au Bord de l'eau

Dans un site agréable et tranquille

JEUX DE QUILLES - PING-PONG

PALETTES - BILLARD GOLF

Salles pour toutes Cérémonies - Banquets et Dîners d'Affaires
Fondue Suisse et Spécialités « Maison »

chez Paul GRÖBLI

128, r. M^{lle}-Leclerc, ST-MAURICE (Seine). Tél. ENT. 20-08
A CHARENTON-ECOLE

Autobus 111 jusqu'à Passerelle de Charentonneau
(Fermé le Mardi)

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

Tél. : Elysées 79-16

MIROITERIE
DECORATION

F. MONA
ENCADREMENTS
VITRERIE

38, rue François-1^{er}
Paris-8^e

« MOTUL »

Huiles
et Graisses

Automobiles
et Industrielles

47, rue de Paris
BOBIGNY (Seine)

Tél. VILlette 97-88

ENTREPRISE de PEINTURE

Hector CELIO

200, boulevard Voltaire
PARIS - XI^e

Tél. : ROquette 62-20

Devis gratuits

Travail soigné

HORLOGERIE DE GENÈVE

F. LUTHI, horloger diplômé

26, av. Marceau, Paris, 8^e

Montres de Haute Précision

Ely. 57-76

Réparations
soignées

Représentant de la
Maison GUBELIN




UNIVERSAL
GENÈVE

J'vous l'dis
Comme on m'la dit
Pour la meilleure fondue
de Paris


Rendez-vous chez CHIESA
3, avenue de l'Opéra

CAFE LE FRANÇAIS

Fermé le dimanche.
OPera 88-20



MACHINE A ECRIRE
HERMES 8
Standard
FAILLAZ S.A.
STENO-BLOC
DROIT DEVANT LES YEUX



FABRICATION
SUISSE
Documentation sans frais
AGENCE EXCLUSIVE POUR LA FRANCE
GASPARD TRUMPY & C^{ie}
12, RUE CAUMARTIN, PARIS-IX^e OPE 30-47